

Province de Québec  
District d'Arthabaska  
MRC de l'Érable  
Ville de Princeville

Séance ordinaire du conseil tenue ce **10 juillet 2017 à 19 h30** à laquelle prennent part :

Monsieur Fernand Ruel  
Me Serge Bizier  
Monsieur Laurier Chagnon  
Monsieur Claude Côté  
Monsieur Danis Beauvillier

sous la présidence de monsieur Gilles Fortier, maire, formant quorum. Monsieur Mario Juaire, directeur général et Me Olivier Milot, greffier, sont également présents.

**17-07-280**

**Adoption de l'ordre du jour**

Sur une proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour de la présente séance.

ADOPTÉE

**17-07-281**

**Approbation des procès-verbaux**

Chaque membre du conseil en ayant reçu copie au moins vingt-quatre heures avant la présente séance, le greffier est dispensé d'en faire la lecture.

Sur une proposition du conseiller Fernand Ruel, il est unanimement résolu d'approuver les procès-verbaux de la séance ordinaire du 12 juin 2017 et de la séance extraordinaire du 27 juin 2017.

ADOPTÉE

**Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour les règlements 2017-316 et 2017-317**

Le greffier dépose le certificat dressé le 5 juillet 2017 à 19h00. Le nombre de signatures requises pour qu'un scrutin référendaire soit tenu était de 474. Le nombre de signatures apposées est de 0. Le règlement 2017-316 sur le zonage et le règlement 2017-317 sur le lotissement sont réputés avoir été approuvés par les personnes habiles à voter.

**17-07-282**

**Autorisation au greffier à détruire certains documents**

Sur la proposition du conseiller Claude Côté, il est unanimement résolu d'autoriser le greffier à procéder à la destruction des documents mentionnés au rapport déposé puisqu'ils sont rendus à échéance de conservation.

ADOPTÉE

17-07-283

**Ratification des chèques et des dépôts salaires**

Sur une proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu de ratifier les dépôts salaires et les chèques fournisseurs suivants :

**Chèques:**

- En date du 13-06-2017 au 09-07-2017  
nos M 1531 à M 1539 et A 42199 à A 42224 200 924,29 \$
- dépôts salaires des périodes 2017-22 à 2017-28

ADOPTÉE

17-07-284

**Approbation des comptes**

Sur une proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu d'approuver les comptes suivants et d'en autoriser le paiement :

**Chèques :**

- En date du 10-07-2017  
nos A 42225 à A 42388 255 229,71 \$

ADOPTÉE

**États financiers de la maison des jeunes La Fréquence Inc. au 31 mars 2017** - dépôt

17-07-285

**Dépôt et adoption d'une révision budgétaire de l'OMH de Princeville**

Sur la proposition du conseiller Fernand Ruel, il est unanimement résolu que le conseil adopte les révisions budgétaires de l'OMH de Princeville datées du 21 juin 2017, telles que déposées par le greffier.

ADOPTÉE

17-07-286

**Modification du salaire d'une coordonnatrice aux camps de jour**

ATTENDU les résolutions 17-06-231 et 17-06-232;

ATTENDU que le nom de Marie-Pier Côté aurait dû figurer sur la liste des coordonnateurs;

Sur la proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu d'établir le salaire de Marie-Pier Côté à 16,50 \$ / heure depuis son embauche.

ADOPTÉE

17-07-287

**Démission d'un pompier**

Sur la proposition du conseiller Claude Côté, il est unanimement résolu de prendre acte de la lettre de démission du pompier Ryan Turcotte datée du 23 juin 2017 et d'y donner suite à sa démission en date du 22 juin 2017.

ADOPTÉE

17-07-288

**Participation à une session d'étude – Pierre Bouffard**

Sur une proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu que le conseil autorise Pierre Bouffard, préventionniste, à participer au séminaire de perfectionnement des intervenants en sécurité incendie du Québec, qui aura lieu à Rivière-du-Loup du 15 au 16 septembre 2017 ;

QUE la trésorière soit autorisée à effectuer les déboursés relatifs à ce séminaire, notamment les frais d'inscriptions, d'hébergement, de déplacement et de subsistance.

ADOPTÉE

17-07-289

**Embauche d'un préposé temporaire à la maintenance**

ATTENDU la résolution 15-06-192;

Sur la proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu que le conseil autorise l'embauche de Charles Couture, en date du 29 juin 2017, au poste de préposé temporaire à la maintenance.

QUE les conditions d'embauche du nouveau préposé temporaire à la maintenance soient établies selon les termes et conditions en vigueur, précisant que compte tenu de son expérience précédant à la Ville, son échelon salarial soit fixé initialement à 80%.

ADOPTÉE

**Adjudication du contrat de collecte et de recyclage du plastique agricole – AO17-HV-03** – remis à la séance ordinaire du 14 août 2017

**Avis concernant l'obtention d'un permis d'alcool – Le Gourmet** - dépôt

17-07-290

**Demande de dérogation mineure de Madame Joanie Bédard et de Monsieur Pascal Croteau.**

ATTENDU QUE cette propriété a été aliénée en 1984 ;

ATTENDU QU'IL ne peut pas vraiment y avoir de modification à cette superficie ;

ATTENDU QU'UNE étude de perméabilité des sols a été déposée et que celle-ci démontre qu'un système septique conforme aux normes en vigueur peut être construit à cet emplacement ;

ATTENDU l'avis favorable du comité consultatif d'urbanisme.

Sur une proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu que le conseil accepte pour la propriété située au 125, 11<sup>e</sup> Rang Ouest la demande de dérogation mineure présentée par Madame Bédard et Monsieur Croteau afin de régulariser une situation existante en permettant d'obtenir une propriété d'une superficie de 2 239,2 m<sup>2</sup> au lieu de 3 000 m<sup>2</sup>, ce qui représente une dérogation de 760,8 m<sup>2</sup> p/r à la réglementation en vigueur.

ADOPTÉE

17-07-291

**Demande de dérogation mineure de Monsieur Sébastien Turgeon et de Madame Isabelle Tourigny.**

ATTENDU QUE les copropriétaires désirent construire un bâtiment accessoire de 89,2 m<sup>2</sup> (garage privé) pour usage personnel ;

ATTENDU QU'UNE distance est requise avec l'installation septique ;

ATTENDU QUE ce bâtiment ne peut pas être annexé à la résidence ;

ATTENDU l'avis favorable du comité consultatif d'urbanisme.

Sur une proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu que le conseil accepte pour la propriété située au 61, 11<sup>e</sup> Rang Centre la demande de dérogation mineure présentée par Monsieur Turgeon et Madame Tourigny afin de permettre la construction de ce bâtiment accessoire avec une marge avant de 7,2 m au lieu de 12,0 m, ce qui représente une dérogation de 4,8 mètres pour la marge avant par rapport à la réglementation en vigueur.

ADOPTÉE

17-07-292

**Demande d'occupation du domaine public de Monsieur Mario Grenier et de Madame Colette Trottier**

ATTENDU QUE la Ville de Princeville a adopté le règlement No 2017-313 concernant l'occupation du domaine public ;

ATTENDU QUE la présente demande a pour but de régulariser une situation existante ;

ATTENDU QUE l'empiètement sur le domaine public est minime ;

ATTENDU l'avis favorable du comité consultatif d'urbanisme.

Sur une proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu que le conseil accepte pour la propriété située au 159 à 167 rue St-Jean-Baptiste Sud la demande d'occupation du domaine public présentée par Monsieur Grenier et Madame Trottier afin de régulariser cette situation en permettant un empiètement de 0,28 m pour l'avant-toit et un empiètement de 0,13 m pour la galerie, le tout par rapport à l'emprise de la rue St-Jean-Baptiste Sud.

ADOPTÉE

**Autorisation de paiement et retenue spéciale sur le contrat de l'entrepreneur et coût excédentaire d'ingénierie pour le terrain de balle-molle no 2 – AO16-LA-04** – remise à a séance ordinaire du 14 août 2017

17-07-293

**Adjudication du contrat de construction d'un parc – AO17-LA-05**

ATTENDU l'appel d'offre no AO17-LA-05 pour la construction d'un parc lancée par la Ville de Princeville le 29 juin 2017;

ATTENDU l'ouverture des offres le 10 juillet 2017 conformément aux dispositions de la loi;

Sur la proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu d'accorder le contrat de construction d'un parc au plus bas soumissionnaire conforme, Go-Élan Inc. aux prix total de 47 584,24 \$, plus les taxes applicables;

Que cette dépense soit financée à même les revenus reportés du fonds de parcs pour le premier 1726,15 \$ et le reste à même la réserve domiciliaire de la nouvelle Ville de Princeville.

ADOPTÉE

17-07-294

**Adjudication du contrat d'achat d'équipement pour l'éclairage d'une portion du Parc linéaire des Bois-Francis – AO17-HV-01**

ATTENDU l'appel d'offre no AO17-HV-01 pour l'éclairage d'une portion du Parc linéaire des Bois-Francis lancé par la Ville de Princeville le 11 juin 2017;

ATTENDU l'ouverture des offres le 27 juin 2017 conformément aux dispositions de la loi;

Sur la proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu d'accorder le contrat d'achat d'équipement pour l'éclairage d'une portion du Parc Linéaire des Bois-Francis au plus bas soumissionnaire conforme, Lavigne Entrepreneur Électricien Inc. au prix de 109 453,68 \$, plus les taxes applicables.

Que cette dépense soit financée à même l'aide financière octroyée à la Ville de Princeville par le Fonds de développement des territoires – Volet Pacte rural de la MRC de l'Érable.

ADOPTÉE

17-07-295

**Aide financière à la Maison des jeunes La Fréquence Inc.**

Sur la proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu de verser à la Maison des jeunes La Fréquence Inc. une aide financière de 12 500 \$ pour l'année 2017.

ADOPTÉE

17-07-296

**Transfert d'aide financière – Société d'horticulture de Princeville**

Sur une proposition du conseiller Fernand Ruel, il est unanimement résolu que la Ville de Princeville transfère l'aide financière de 500 \$ reçue du député provincial à la Société d'horticulture de Princeville.

ADOPTÉE

17-07-297

**Campagne de financement – Sclérose en plaques**

Sur la proposition du conseiller Laurier Chagnon, il est unanimement résolu de verser la somme de 100 \$ à la Société Canadienne de la sclérose en plaques pour leur campagne de financement.

ADOPTÉE

17-07-298

**Gratuité de salle – Chevaliers de Colomb**

Sur la proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu d'accorder les gratuités de salles aux Chevaliers de Colomb de manière rétroactive :

- au 14 mai 2017 pour le brunch de la fête des mères (Salle Pierre Prince);
- au 27 mai 2017 pour la journée d'initiation (Salle Jacques-Therrien);

ADOPTÉE

17-07-299

**Aide financière – Album souvenir 50 ans des Chevaliers de Colomb**

Sur la proposition du conseiller Claude Côté, il est unanimement résolu de verser aux Chevaliers de Colomb conseil 5986 une contribution de 200 \$ pour leur projet d'album souvenir célébrant les 50 ans de présence des Chevaliers de Colomb à Princeville.

ADOPTÉE

17-07-300

**Aide financière – Cercle des jeunes ruraux de l'Érable**

ATTENDU l'offre de visibilité faite par le Cercle des jeunes ruraux de l'Érable dans leur bottin de commandite à paraître;

Sur la proposition du conseiller Fernand Ruel, il est unanimement résolu de verser la somme de 100 \$ au Cercle des jeunes ruraux de l'Érable en échange d'une page complète dans ledit bottin.

ADOPTÉE

**Aide financière – Fondation rêves d'ainées** - rejeté

17-07-301

**Aide financière – Moisson Mauricie/Centre-du-Québec**

Sur la proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu de verser une aide financière de 500 \$ à Moisson Mauricie/Centre-du-Québec.

ADOPTÉE

17-07-302

**Invitation – Tournoi de golf des Tigres de Victoriaville**

Sur la proposition du conseiller Me Serge Bizier, il est unanimement résolu de déléguer quatre personnes au profit de l'OSBL « Les Tigres de Victoriaville (1991) Inc. » à son tournoi de golf qui aura lieu le 31 août 2017 au Club de Golf des Bois-Francs au coût de 600 \$, plus les taxes applicables.

ADOPTÉE

17-07-303

**Aide-financière - Centraide Centre-du-Québec**

Sur une proposition du conseiller Danis Beauvillier, il est unanimement résolu de faire un don de 1 000 \$ à Centraide Centre-du-Québec pour sa campagne 2017.

**Aide financière – Société canadienne du cancer** - rejeté

**Période de questions**

Tel que prévu au deuxième alinéa de l'article 322 de la Loi sur les cités et villes, le maire invite les personnes présentes à poser des questions orales aux membres du conseil.

**17-07-304**

**Levée de la séance**

Sur la proposition du conseiller Fernand Ruel, il est unanimement résolu que la séance soit levée. Il est 20 h 10.

ADOPTÉE

---

Me Olivier Milot, greffier

---

Gilles Fortier, maire